

**Treppen und Geländer
in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen**
Grundsätzliche Anforderungen

DIN
83204

ICS 47.020.10; 47.040

Stairs and guard rails for engine rooms and boiler rooms
in seagoing ships — Fundamental requirements

Escaliers et garde-corps dans les machineries et chambres
de chauffe des navires de haute mer — Exigences fondamentales

Mit DIN EN 790:2001-10
Ersatz für
DIN 83204:1976-03,
und mit DIN 83205:2002-08
und DIN 83206:2002-08
Ersatz für
VG 85222-1:1988-01 und
VG 85222-2:1988-01
Siehe „Beginn der Gültigkeit“

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 1. August 2002.

Daneben gelten DIN 83204:1976-03 sowie VG 85222-1:1988-01 und VG 85222-2:1988-01 noch bis zum 31. Januar 2003.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NSMT 1.4 „Verkehrswege“, erarbeitet.

Diese Norm legt die grundsätzlichen Anforderungen an Treppen und Geländer in Maschinen und Kesselräumen auf Seeschiffen und Schiffen der Deutschen Marine fest.

Die Norm gilt nicht mehr für Fahrzeuge der Binnenschifffahrt.

Diese Norm ersetzt zusammen mit DIN 83205 und DIN 83206 die Normen VG 85222-1 und VG 85222-2. Die Festlegungen aus den VG-Normen wurden jedoch nicht übernommen, d. h., dass auch auf Schiffen der Deutschen Marine künftig Treppen mit einem Steigungswinkel von 60° anstelle der Treppen mit einem Steigungswinkel von 70° angewendet werden.

Weiter wurde die Angabe der Geländerhöhe auf Oberkante Handlauf statt auf Mitte Handlauf festgelegt.

Um die Trittsicherheit zu erhöhen, wurde für die Stufen eine Angabe der Rutschhemmung eingeführt.

Treppen mit einer lichten Weite von 700 mm zwischen den Handläufen wurden aufgrund einer SOLAS-Vorschrift für Fluchtwege eingeführt.

Fortsetzung Seite 2 bis 10

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Diese Norm enthält in den Abschnitten 4 und 5 sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne der Unfallverhütungsvorschriften für Unternehmen der Seefahrt (UVV See).

Weiter ist die Vorschrift des International Labour Office (ILO) Guide to safety and health in dock work zu berücksichtigen.

Weitere Normen über Treppen und Geländer siehe Literaturhinweise.

Einbaubeispiele siehe Anhang A; Anhang A ist informativ.

Diese Norm ist anerkannt von:

- Germanischer Lloyd (GL)
- See-Berufsgenossenschaft (See-BG)

Die Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) hat an dieser Norm mitgewirkt.

Änderungen

Gegenüber DIN 83204:1976-03, VG 85222-1:1988-01 und VG 85222-2:1988-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Der Titel wurde geändert von "Treppen und Geländer für Maschinen- und Kesselräume in Schiffen, Grundsätzliche Anforderungen" in "Treppen und Geländer in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen — Grundsätzliche Anforderungen";
- b) die Norm gilt nunmehr auch für Schiffe der Deutschen Marine aber nicht mehr für Binnenschiffe;
- c) die Norm ersetzt VG 85222-1 und VG 85222-2, wobei die in den VG-Normen festgelegten Treppen mit einem Steigungswinkel von 70° nicht übernommen wurden.
- d) die lichte Durchgangshöhe wurde von 2 000 mm auf 2 050 mm vergrößert;
- e) die Angabe der Geländerhöhe erfolgt auf Oberkante Handlauf statt auf Mitte Handlauf;
- f) für die Trittsicherheit der Stufen wurde die Bewertungsgruppe R 10 nach DIN 51130 eingeführt;
- g) Treppen mit einer lichten Weite von 700 mm wurden für die Anwendung innerhalb von Fluchtwegen zusätzlich aufgenommen;
- h) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN HNA GI 1: 1920-01;
DIN 83204: 1973-08, 1976-03;
DIN EN 790: 1995-11, 2001-10;
VG 85222-1: 1973-09, 1982-03, 1988-01;
VG 85222-2: 1973-09, 1982-03, 1988-01

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt grundsätzlich Anforderungen an Treppen und Geländer in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen der zivilen Schifffahrt und Schiffen der Deutschen Marine fest.

Diese Norm legt grundsätzliche Anforderungen und sicherheitstechnische Festlegungen, die bei der Bemessung und Gestaltung der Treppen und Geländer zu beachten sind, fest.

Konstruktions-Einzelheiten sind für Treppen in DIN 83206, für Geländer in DIN 83205 und für Schutzbleche in DIN 83208 festgelegt.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

DIN 1055-3, *Einwirkungen auf Tragwerke — Teil 3: Eigen- und Nutzlasten für Hochbauten*.

DIN 18065, *Gebäudetreppen — Definitionen, Messregeln, Hauptmaße*.

DIN 51130, *Prüfung von Bodenbelägen — Bestimmung der rutschhemmenden Eigenschaft — Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit erhöhter Rutschgefahr — Begehungsverfahren — Schiefe Ebene*.

DIN 83205, *Treppen und Geländer in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen — Geländer*.

DIN 83206, *Treppen und Geländer in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen — Treppen*.

DIN 83208, *Treppen und Geländer in Maschinen- und Kesselräumen von Seeschiffen — Schutzbleche*.

DIN 83220, *Flurböden für Maschinen- und Kesselräume in Schiffen*.

DIN 83221, *Laufgänge für Maschinen- und Kesselräume in Schiffen*.

DIN EN ISO 14122-3, *Sicherheit von Maschinen — Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen — Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer (ISO 14122-3:2001); Deutsche Fassung EN ISO 14122-3:2001*.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Begriffe nach DIN 18065 und DIN EN ISO 14122-3.

3.1

Haupttreppe

Treppe, die innerhalb von Hauptverkehrswegen liegt

3.2

Nebentreppe

Treppe, die außerhalb von Hauptverkehrswegen liegt

3.3

Geländerhöhe

senkrechttes Maß zwischen der oberen Vorderkante der Stufen (bzw. Oberkante Trittfläche bei Laufgängen und Zwischenpodesten) und Oberkante Handlauf-Rohr